

**Z M L U V A**  
**O VYTVORENÍ HUDOBNÉHO DIEĽA**  
**A UDELENÍ LICENCIE NA JEHO POUŽITIE**  
 uzatvorená v zmysle zák. č. 185/2015 Z.z. (Autorský zákon)

**Zmluvné strany**

**Slovenská televízia a rozhlas**

Sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava  
 konajúca prostredníctvom: Mgr. Roman Bomboš, poverený riaditeľ SRo  
 IČO: 56 398 255  
 DIČ: 2122292832  
 IČ pre DPH: SK2122292832  
 registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Odd.: Po, Vložka č.: 8978/B  
 Bankové spojenie: XXXXXXXX, IBAN: XXXXXXXX  
 (ďalej len „STVR“)

Priezvisko, meno, titul: **Mgr. Milan Rendoš**  
 XXXXXXXX  
 Trvalý pobyt: XXXXXXXX  
 Tel. číslo: ----

Bankové spojenie: XXXXXXXX

**U cudzích štátnych príslušníkov**

Štát: ----

Adresa bydliska v SR: ----

Bankové spojenie: ----

Číslo účtu v tvare IBAN: ----

SWIFT-ový kód banky: ----

Názov a adresa banky: ----

(ďalej len „autor“)

Fax: ----  
 č. účtu: xxxxxxxxxx

Dátum narod.: ----

Umelecké meno: ----  
 Číslo OP: ----  
 PSČ: XXXXXXXX  
 e-mail: ----

Č. pasu: ----

uzatvárajú túto zmluvu:

**Článok I.**  
**Predmet zmluvy**

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť pre STVR hudobné dielo: **Aranžmány** (ďalej len „dielo“).

Pracovný názov: **Husličky z javora, minútáž: ----**

IDEC: **224251020030089** v počte **1**

Kód honorárového sadzovníka: **R517** Aranžmán - – **Vytvorenie aranžmánov k súťažným piesňam: Fčera večar pismo som dostala; Zašpivaj, kohutku na verbovim prutku; Široko daleko dva sa milovali; Svítaj, Bože svítaj; Veša, veša; Sar imar odarik džava; Afka phendžom mra sasake; Horičky zelené; Postoj furmane; Na hore je vták; Javore, javore, dze z tebe konare; Mam frajira, mamže; Nechcem paradnoho, bom paradna sama; Za Gbelama na kopci, za našima humny; Široko d'aleko; Viľetev fták; Prišla mi tej noci; Víchodí slňiečko spoza hori; Dobre sa t'ie žeňičke mávajú; Tebe dobre, t'ebe dobre, a mňa zľe**

Počet merných jednotiek: **20**

Merná jednotka: **dielo**

Názov: **Cena Janky Guzovej**

2. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo v súlade s požiadavkami STVR uvedenými v tomto článku zmluvy a odovzdať ho zástupcovi STVR na základe písomného protokolu o prevzatí diela, v termíne do **10.10.2024** vo forme notového materiálu s príslušnou dokumentáciou.

Autor vyhlasuje, že je pôvodcom diela a v prípade dodania diela v podobe zvukového záznamu aj výkonným umelcom, ktorý dielo predviedol.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa vzťahuje na všetky diela podľa bodu 1. tohto článku, prijaté a odvysielané od **10. 10. 2024**

## **Článok II. Odmena**

1. Za riadne dodané a prijaté dielo zo strany STVR, to znamená jeho zachytenie na trvalý zvukový záznam v zmysle tejto zmluvy, vrátane jeho zaradenia do programovej výmeny, zaplatí STVR autorovi autorskú odmenu podľa platného sadzovníka STVR  
vo výške €: **270,00** slovom: **Dvestosedemdesiat** eur. Odmena za jedno dielo je **13,50** € (slovom: Trinásť /50/ eur). **Odmena za jednu mernú jednotku je 13,50, - €; slovom trinásť eur, päťdesiat centov**  
V prípade, ak je počet diel vyšší ako 1, odmena za príslušný mesiac bude vyplatená na základe súpisu prijatých a odvysielaných diel potvrdeného intendantom rádia, ktorý je autor povinný odovzdať príslušnej produkcii najneskôr do 3. pracovného dňa v mesiaci, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom bol výkon podaný.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena podľa ods. 1 tohto článku zmluvy bude autorovi vyplatená do 30-teho dňa mesiaca, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom STVR dielo od autora prijala.
3. **Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za vytvorenie diela predstavuje 50 % z dohodnutej odmeny a odmena za udelenie licencie v zmysle tejto zmluvy predstavuje 50 % z dohodnutej odmeny.**
4. **Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov dohodli, že STVR nevykoná pri vyplatení odmeny podľa tejto zmluvy zrážku dane. Autor si daň z odmeny podľa tejto zmluvy vypořiadava sám.**

## **Článok III.**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Lehota na prijatie diela je **3** kalendárnych dní a začína plynúť deň po odovzdaní (doručení) diela. V tejto lehote je STVR oprávnený odmietnuť prevziať dielo. Ak to v stanovenej lehote neurobí, dielo sa považuje za prijaté.
2. Ak má dielo vady, ktoré možno odstrániť, STVR v lehote na prijatie diela, ak nie je dohodnuté inak, vráti autorovi dielo na prepracovanie, pričom označí vady a poskytne autorovi primeranú lehotu s určením nového termínu dodania.
3. Ak autor neprepracuje dielo v dohodnutej primeranej lehote alebo ho odmietne prepracovať podľa požiadaviek STVR dáva súhlas, aby dielo prepracoval iný autor. STVR a autori uzatvoria osobitnú zmluvu.
4. Touto zmluvou udeľuje autor STVR súhlas (licenciu):
  - a) na rozhlasové vysielanie. Rozhlasovým vysielaním sa rozumie verejný prenos uskutočňovaný STVR, a to i v prípade, ak ho technicky zabezpečuje iná osoba pod vedením STVR a na jej zodpovednosť, vrátane káblového vysielania (káblovej retransmisie) a vysielania pomocou satelitu.  
Za rozhlasové vysielanie sa pre účely tejto zmluvy považuje aj sprístupňovanie vysielania prostredníctvom siete internet (webcasting, streaming) a sprístupňovanie archívnych programov STVR prostredníctvom elektronickej siete internet (downloading, on demand, podcast), resp. iných dnes známych alebo počas platnosti tejto zmluvy vyvinutých komunikačných sietí (technológií),
  - b) na zachytenie svojho diela na záznam vyrobený vlastnými prostriedkami STVR alebo tretími subjektmi,
  - c) na vysielanie zvukového záznamu s jeho dielom na všetkých programových službách STVR, vrátane vysielania do zahraničia, formou káblového vysielania (káblová retransmisia), satelitného vysielania, simultánneho vysielania a na všetky spôsoby použitia prostredníctvom digitálnych technológií vrátane internetu (webcasting, streaming, downloading, on demand, podcast) resp. iných dnes známych alebo počas platnosti tejto zmluvy vyvinutých komunikačných sietí (technológií),
  - d) k postúpeniu zvukového záznamu s dielom na vysielanie tretej osobe formou poskytnutia licencie a / alebo sublicencie, a to vcelku alebo po častiach, neobmedzene alebo v obmedzenom rozsahu. Podmienky takéhoto poskytnutia práv budú predmetom osobitnej dohody.
  - e) na použitie zvukového záznamu s dielom pre potreby výroby rozhlasových programov vyrábaných STVR vlastnými technickými prostriedkami, vo vlastnej réžii a pre vlastné vysielanie (synchronizačné práva), či už formou trvalého alebo efemérneho záznamu,
  - f) k nekomerčnému vysielaniu medzinárodnými verejnoprávnymi rozhlasovými spoločnosťami v rámci medzinárodnej výmeny členov European Broadcasting Union (EBU),
  - g) k rozmnožovaniu a rozširovaniu zvukového záznamu diela alebo jeho rozmnoženiny na nosičoch predajom, nájmom, vypožičiavaním alebo akoukoľvek formou prevodu vlastníckych práv alebo práva držby. Podmienky tohto spôsobu použitia budú predmetom osobitnej zmluvy.
5. Licenciu podľa bodu 4. tohto článku zmluvy poskytuje autor STVR bez teritoriálneho a časového obmedzenia.
6. Autor sa zaväzuje, že nepostúpi právo na použitie inému, pokiaľ STVR nerozhodne o prijatí, resp. neprijatí diela. Ak STVR dielo prijme, autor sa zaväzuje nedisponovať ním po dobu ochrany autorských práv.

7. Autor nezastupovaný SOZA poskytuje STVR, prednostné právo vydať dielo na zvukových nosičoch. Autor sa zaväzuje, že nepostúpi toto právo na vydanie zvukových nosičov inej osobe bez predchádzajúceho súhlasu STVR. V prípade vydania diela na zvukových nosičoch, uzatvorí STVR s autorom osobitnú zmluvu.
8. Autor podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že bol oboznámený s podmienkami spracúvania osobných údajov zo strany STVR podľa osobitných právnych predpisov (nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 a zákon č. 18/2018 Z. z.), ktoré sú zverejnené na stránke [www.rtv.s.org](http://www.rtv.s.org).
9. Osobitné ustanovenia: **Autor je povinný vytvoriť dielo s minimálnou stopážou jedného dielu podľa Článku I. bodu 1. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie tejto zmluvy, za ktoré môže byť autorovi udelená zmluvná pokuta vo výške 50% z odmeny za vytvorenie diela. Dodržiavať princípy etiky a apolitickosti vo vysielaní, dodržiavať ustanovenia z.č.157/2024 Z.z. o Slovenskej televízii a rozhlasu a z.č. 264/2022 Z.z. o mediálnych službách, dodržiavať Štatút programových pracovníkov a spolupracovníkov STVR, poskytnúť STVR súčinnosť v prípade, že STVR obdrží od Rady pre mediálne služby rozhodnutie o uložení pokuty za porušenie z.č. 264/2022 Z.z., vytvoriť a vykonať dielo v záujme dobrého mena STVR.**
10. Autor sa zaväzuje pri plnení predmetu zmluvy v priestoroch STVR ako aj na miestach, kde dochádza k plneniu predmetu zmluvy:
  - a) v plnom rozsahu rešpektovať a dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci ako aj osobitné predpisy v oblasti BOZP platné v SR, a vykonávať všetky úkony v súlade s týmito predpismi,
  - b) dodržiavať bezpečnostné pokyny, bezpečnostné a zdravotné označenia, poprípade výstražné značenia v priestoroch STVR,
  - c) sa nebude svojvoľne a bez sprievodu určenej osoby za STVR pohybovať mimo priestorov vyhradených na plnenie predmetu zmluvy a zároveň zabezpečí, aby ním pozvané osoby za účelom plnenia predmetu zmluvy, dodržiavali túto povinnosť,
  - d) zabezpečiť, aby v rámci plnenia predmetu zmluvy zasahovali do technických zariadení STVR len osoby odborne spôsobilé, a to v súlade s predmetom zmluvy a všeobecne záväznými právnymi predpismi,
  - e) upozorniť zodpovedného zamestnanca STVR na prípadné riziká vyplývajúce z plnenia predmetu zmluvy, ak tieto majú vplyv na zamestnancov STVR alebo iné osoby pri plnení predmetu zmluvy,
  - f) zodpovedať v plnom rozsahu za prípadnú vzniknutú škodu, ktorá vznikne STVR v dôsledku nedodržania všeobecne záväzných právnych predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj osobitných predpisov v oblasti BOZP platných v SR pri plnení predmetu zmluvy, a to samotným účastníkom zmluvy alebo osobami ním určenými na plnenie predmetu zmluvy,
  - g) zabezpečiť oznamovaciu povinnosť v prípade úrazu, nebezpečenstva alebo ohrozenia poverenej (zodpovednej) osobe za STVR.
11. V prípade, že autor nedodrží termín odovzdania diela a/alebo poruší ustanovenia bodov 7 a 8 Článku III. tejto zmluvy je povinný zaplatiť STVR zmluvnú pokutu vo výške **6,75** eur. Zaplatenie zmluvnej pokuty si STVR uplatní faktúrou so splatnosťou 14 dní odo dňa jej doručenia.
12. Očakávané výnosy, ktoré možno využitím udelenej licencie dosiahnuť, sa vyčísľujú vo výške **2.75** eur. Tieto očakávané výnosy nedosahujú ani výšku nákladov na výrobu programu (relácie), v ktorej bude licencovaný predmet ochrany použitý v zmysle tejto zmluvy.

#### **Článok IV. Skončenie platnosti zmluvy**

1. Platnosť zmluvy končí: po ukončení doby trvania autorských práv/ príbuzných práv  
dohodou  
odstúpením od zmluvy.
2. STVR je oprávnený od zmluvy odstúpiť:
  - ak má dielo vady, ktoré bránia tomu, aby sa mohlo použiť na účel dohodnutý v zmluve,
  - dielo ani po jeho prepracovaní nemá požadovanú kvalitu,
  - autor dielo neodovzdal ani v dodatočnej lehote, ktorú mu STVR poskytol,
  - ak pred termínom odovzdania diela je zrejmé, že dielo nebude odovzdané v dohodnutom termíne;v uvedených prípadoch nemá autor nárok na vyplatenie odmeny podľa Článku II. tejto zmluvy,
  - bez uvedenia dôvodu; v uvedenom prípade má umelec nárok na zmluvnú pokutu vo výške ---- eur.
  - **v prípade ak nastanú skutočnosti podľa § 18 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách.**
3. Právne účinky odstúpenia od zmluvy (jej časti) nastávajú nasledujúcim dňom po doručení oznámenia o odstúpení autorovi.

#### **Článok V. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú akékoľvek spory z tejto zmluvy riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
2. Vo veciach osobitne neupravených v tejto zmluve platia ustanovenia Autorského zákona, Občianskeho zákonníka a vykonávacích predpisov.
3. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť Slovenskej televízie a rozhlasu zverejniť túto zmluvu podľa § 5 a) zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v celom jej rozsahu podľa citovaného zákona.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
5. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že text tejto zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle byť ňou viazaný, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, tejto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú vlastnoručné podpisy.

**Bratislava**

.....  
*Mgr. Milan Rendoš*

*Autor*

Podpis a dátum

Finančná operácia je v súlade s rozpočtom, zmluvami, osobitnými predpismi a internými predpismi:

Finančnú operáciu overil a súhlasí s jej vykonaním / pokračovaním:

.....  
*Mgr. Peter Simončič*

*Producent*

Podpis a dátum

.....  
*Mgr. Beáta Vadovičová*

*vedúca Odboru rozhlasovej výroby*

Podpis a dátum

.....  
*Mgr. Roman Bomboš*

*poverený riaditeľ SRO*

Podpis a dátum

Vystavil: **Mgr. Natália Ostrihoňová**